

# PROGRAMA DE EDUCAÇÃO PATRIMONIAL – VALE REGISTRAR

## Núcleo de História Oral

### FICHA TÉCNICA

**Código da entrevista:** VR-HV-MA-001

**Entrevistado:** Clara Xavier Godoy

**Local da entrevista:** Estação Ferroviária de Mariana / Vagão Oficina de Vídeo e Sala de Histórias

**Data da entrevista:** 12/09/2006

**Horário da entrevista:** 9h10min

**Duração da entrevista:** 43min27seg

**Equipe do Vale Registrar / História Oral:**

**Supervisão:** Jason Barroso Santa Rosa

**Subcoordenação:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Entrevistadores:** Josanne Guerra Simões, Eder Donizete de Melo (monitor)

**Gravação das entrevistas:**

**Coordenação:** Bellini Andrade (EMVIDEO)

**Produção:** Mateus Brandão (EMVIDEO)

**Câmera:** Solano Soares (EMVIDEO)

**Assistentes:** Rafael de Almeida Santos, Rosilene Magda Figueiredo (monitores)

**Equipamento utilizado:** Câmera digital MiniDV

**Transcrição:** Eder Donizete de Melo

**Data da transcrição:** 30/09/2006

**Conferência de fidelidade:** Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Data da conferência:** 31/10/2006

**Pesquisa para notas de rodapé:** Elodia Honse Lebourg, Josanne Guerra Simões (Keka Simões)

**Copidesque:** Maria Angélica Vieira Bonome

## [Início da entrevista]

**Keka Simões** – Dona Clara, em primeiro lugar eu queria que a senhora nos falasse seu nome completo.

**Clara Godoy** – Clara Xavier Godoy.

**Keka Simões** – Onde a senhora nasceu?

**Clara Godoy** – Eu nasci em Passagem de Mariana<sup>1</sup>.

**Keka Simões** – Qual data?

**Clara Godoy** – Doze de outubro de 1912.

**Keka Simões** – Nossa! Bastante tempo! A senhora tem algum apelido?

**Clara Godoy** – Não.

**Keka Simões** – Não?

**Clara Godoy** – Clarinha de vez em quando. [riso]

**Keka Simões** – Qual é o nome dos seus pais?

**Clara Godoy** – Meu pai é Antônio Xavier Sobrinho. Minha mãe é Augusta Barreto Xavier.

**Keka Simões** – De onde eles eram?

**Clara Godoy** – Minha mãe era de Juiz de Fora<sup>2</sup>; meu pai era de Ouro Preto.

**Keka Simões** – Por que vocês foram morar em Passagem de Mariana?

**Clara Godoy** – Não sei. Meu pai veio... À época, ele trabalhava no armazém da Companhia, que era uma Companhia muito forte, tinha muito... Os ingleses moravam aí. Então ele trabalhava no armazém da Companhia e conheceu minha mãe, que veio de Juiz de Fora para morar aí.

**Keka Simões** – A Companhia é a Companhia Minas da Passagem?

**Clara Godoy** – Da Passagem.

**Keka Simões** – Certo. Sua mãe trabalhava fora?

**Clara Godoy** – Não, doméstica.

**Keka Simões** – A senhora tem ou teve irmãos?

**Clara Godoy** – Éramos oito irmãos. Agora só tenho quatro.

**Keka Simões** – Qual é o nome deles?

**Clara Godoy** – Aristides Penaforte, José Penaforte, Antônio Xavier, Francisco Xavier, João Xavier e Augusto Xavier. E tenho uma irmã só: Porcina Xavier.

---

<sup>1</sup> Distrito de Mariana.

<sup>2</sup> Município de Minas Gerais.

**Keka Simões** – Qual era a profissão deles?

**Clara Godoy** – Todos comerciantes.

**Keka Simões** – Os homens?

**Clara Godoy** – É. O mais novo é médico e mora em Belo Horizonte<sup>3</sup>. Os outros todos...

**Keka Simões** – A senhora passou a infância em Passagem de Mariana?

**Clara Godoy** – Eu vim para cá com seis anos. Morava na rua onde você mora. Como se chama aquela rua?

**Keka Simões** – Rua Dom Silvério.

**Clara Godoy** – Dom Silvério. Morei ali muito tempo. Depois mudei para a Praça, lá para a Ponte de Tábua<sup>4</sup>, sabe? Ali eu fiquei até casar.

**Keka Simões** – Então até os seis anos a senhora morou em Passagem?

**Clara Godoy** – Em Passagem. Depois vim para Mariana e aqui estou até hoje.

**Keka Simões** – Como era Mariana à época de sua infância?

**Clara Godoy** – Era muito boa, era uma gracinha! Eu morava ali perto da Cadeia<sup>5</sup>. E a gente entrava até na grade, pelo buraco, para ficar com os presos para brincar. Faziam muito brinquedinho para a gente, era muito bom. Tinha futebol de criança.

**Keka Simões** – Onde era o futebol?

**Clara Godoy** – Ali na Praça do São Francisco<sup>6</sup>. A gente batia palma e falava: “Procissão já entrou, bandeira está de fora”, porque os meninos estavam com as fraldinhas da camisa todas para fora. [riso]

**Keka Simões** – Essa casa onde a senhora morou aqui... Primeiro, na Dom Silvério, depois na Ponte de Tábua.

**Clara Godoy** – É ali perto do Geraldo Faísca<sup>7</sup>, sabe? Naquele sobrado morei até casar.

**Keka Simões** – Sei. E como era a rotina na casa da senhora?

**Clara Godoy** – O quê?

---

<sup>3</sup> Capital de Minas Gerais.

<sup>4</sup> Nome dado pelos moradores de Mariana à Ponte Alphonsus de Guimaraens.

<sup>5</sup> Naquela época, a cadeia funcionava em seu local original – Casa de Câmara e Cadeia, no Largo de São Francisco, atual Praça Minas Gerais.

<sup>6</sup> A entrevistada se refere à Praça Minas Gerais, onde se localiza a Capela da Ordem Terceira de São Francisco de Assis de Mariana.

<sup>7</sup> Geraldo Faísca era um antigo morador da cidade, já falecido, proprietário do Hotel Faísca, localizado na mesma rua em que residia, Rua Antônio Olinto.

**Keka Simões** – Como era o dia-a-dia? A senhora tinha alguma obrigação de criança?

**Clara Godoy** – Não. Eu fui sempre muito paradinha, sabe? Eles tinham muita pena de Clarinha [ironia], não gostavam muito que ela agisse, não. [risos]

**Keka Simões** – Por que eles tinham “pena de Clarinha”?

**Clara Godoy** – Não sei. É [inaudível]. Era muito mimada. Se eu fosse fazer um jardinzinho, não deixavam, a empregada corria e fazia. Se eu fosse fazer outra coisa: “A Clarinha não pode. A Clarinha não nasceu para certos serviços”.

**Keka Simões** – Seus irmãos tinham obrigações?

**Clara Godoy** – Meus irmãos estudavam, brincavam muito. À noite, minha mãe saía com os filhos para a casa da comadre e sentava-se à porta. Brincávamos de chicotinho queimado, gata parida, roda... No dia seguinte, a comadre vinha com os filhos para a casa da minha mãe. Brincávamos de teatro... Era muito bom!

**Keka Simões** – A senhora lembra o nome dessa comadre?

**Clara Godoy** – Comadre Valentina, mãe de Neneco Chaves<sup>8</sup>, você sabe?

**Keka Simões** – A senhora se referiu ao chicotinho queimado, gata parida... Dessa gata parida eu nunca ouvi falar, nem sei como é...

**Clara Godoy** – Era uma coisa de madeira, um tronco, onde se sentavam os meninos todos e apertavam de um lado e do outro. Aquele que saísse falava: “Gata parida, gata!” [riso]

**Keka Simões** – Essa é bacana, hein? E que tipo de brinquedos vocês tinham?

**Clara Godoy** – Boneca, a gente gostava muito de boneca; fazia cozinhado, era muito gostoso.

**Keka Simões** – A senhora freqüentava escola?

**Clara Godoy** – Freqüentei. Eu fiz até Primeiro Normal, primeiro ano de professora, não é? Depois eu tive uma deficiência no ouvido e tive que operar. Ficava humilhada porque não escutava direito; então não continuei a estudar. Até hoje eu escuto pouco.

**Keka Simões** – Qual escola a senhora freqüentou?

**Clara Godoy** – Escola?

**Keka Simões** – É.

---

<sup>8</sup> Manoel Teixeira Chaves, morador da cidade.

**Clara Godoy** – Gomes Freire<sup>9</sup>. Era ali na subida do São Francisco.

**Keka Simões** – Ah... O Gomes Freire era ali na subida?

**Clara Godoy** – Era ali. Teve uma vez que a diretora queria que eu representasse a Princesa Isabel<sup>10</sup>. Comecei a fazer um coque grande aqui na minha cabeça... Falei com ela que eu não ia de jeito nenhum! Ela ficou com raiva, uma arara! Aí me pôs para fazer prova sozinha, no meio de quatro examinadores, e eu fiz.

**Keka Simões** – A senhora só estudou na Gomes Freire?

**Clara Godoy** – Não. Depois fui para o Colégio, não é? Fiz admissão e passei.

**Keka Simões** – Colégio Providência<sup>11</sup>?

**Clara Godoy** – Providência. Tinha a Irmã Luisa, a Irmã Celsa<sup>12</sup>, tinha muita irmã que morreu.

**Keka Simões** – Na Gomes Freire e no Providência, como era o dia-a-dia, a aula? Tinha aula de quê?

**Clara Godoy** – Naquele tempo tinha aula de Francês e de Inglês. A gente começava a aprender... Era muito rígido; as irmãs eram muito bravas, não é? Mas era bom. A gente brincava, conversava, fazia muita amizade. Era assim.

**Keka Simões** – O Colégio comemorava alguma festa religiosa ou cívica? Tinha alguma festa?

**Clara Godoy** – Tinha. A Procissão de Nossa Senhora das Graças era muito bonita, no dia 8 de dezembro<sup>13</sup>. Eu sempre carreguei o andor. [riso]

**Keka Simões** – Saíam todas as alunas?

**Clara Godoy** – Saíam, faziam o percurso pela Rua Direita e subiam lá na Rua das Mercês. Muito bonito! Muito anjo... Eu mesma me vesti de anjo. Uma vez, fui coroar vestida de anjo. Minha mãe e meu pai foram arrumadinhos para me ver coroar – a Clarinha coroar! Quando chegou a hora, fiquei tremendo, deixei a coroa cair, caiu tudo, atrapalhou tudo! [risos]

---

<sup>9</sup> Atual Escola Estadual Gomes Freire de Andrade.

<sup>10</sup> Nascida em 29 de julho de 1846, no Rio de Janeiro, a Princesa Isabel Cristina Leopoldina de Bragança era a segunda filha de D. Pedro II e da Imperatriz Tereza Cristina. Isabel foi, por três vezes, regente do Império. Sancionou as leis relativas ao primeiro recenseamento do Império, naturalização de estrangeiros, desenvolvimento da viação férrea, solução de questões de limites territoriais e relações comerciais com países vizinhos. Em 28 de setembro de 1871, sancionou a Lei do Ventre Livre, e, em 13 de maio de 1888, a Lei Áurea que extinguiu a escravidão em todo o Brasil.

<sup>11</sup> Colégio Providência, mantido pela ordem religiosa Companhia das Filhas da Caridade, em Mariana.

<sup>12</sup> A entrevistada não mencionou os nomes completos.

<sup>13</sup> A entrevistada confunde-se: a data em que se comemora o dia de Nossa Senhora das Graças é 27 de novembro. No dia 8 de dezembro, ocorre a procissão de Nossa Senhora da Imaculada Conceição.

**Keka Simões** – O Colégio participava de outras festas?

**Clara Godoy** – A Parada de Sete de Setembro<sup>14</sup>, não é? Marchava, era muito bonito.

**Keka Simões** – Como era o uniforme, Dona Clara?

**Clara Godoy** – O uniforme era uma saia pregueada até aqui na junta<sup>15</sup> e blusinha branca. Não tinha boina. Eram a saia pregueada e a blusinha. Mas tinha que ser de manga comprida e bem...

**Keka Simões** – E o sapato?

**Clara Godoy** – Sapatinho preto.

**Keka Simões** – Era o mesmo uniforme para dia comum e para dia de festa?

**Clara Godoy** – Era o mesmo.

**Keka Simões** – A senhora se lembra de outras festas que tinham na cidade, festas que a população gostava?

**Clara Godoy** – Tinha a festa de Mariana<sup>16</sup> que era muito concorrida, vinha muita gente de fora. Mariana não era isso que é, não, mas era bonita, era boa assim mesmo.

**Keka Simões** – Tinha muita gente na Semana Santa?

**Clara Godoy** – Semana Santa, na Sexta-Feira<sup>17</sup> todo mundo de preto, não é? As senhoras todas acompanhavam a procissão de preto. A gente chorava muito quando fazia o Sermão do Encontro<sup>18</sup>. Era muito triste, mas era bonito.

**Keka Simões** – Quando a senhora estudou no Colégio Providência, já existia o internato?

**Clara Godoy** – Tinha. Era mais internato. Era muito mesmo! Muita moça de... Vinha de longe, vinha a cavalo. Era muito difícil chegar até aqui, porque não tinha muita condução.

**Keka Simões** – Vocês, que eram da cidade, podiam conviver com as que estavam internas ou não?

**Clara Godoy** – Lá dentro, sim. Às vezes, os pais que eram conhecidos pediam se a filha podia passar o domingo na casa da gente, não é? Então passava.

---

<sup>14</sup> Data comemorativa do Dia da Independência do Brasil.

<sup>15</sup> A entrevistada aponta para o tornozelo.

<sup>16</sup> Aniversário da cidade, comemorado no dia 16 de julho.

<sup>17</sup> Refere-se à Sexta-Feira da Paixão.

<sup>18</sup> O Sermão do Encontro é realizado geralmente na Quinta-Feira Santa, no momento em que se dá o encontro da procissão de Nossa Senhora das Dores com o Bom Jesus (imagem de Cristo carregando a Cruz).

**Keka Simões** – Quais lembranças boas a senhora tem dessa época de escola?

**Clara Godoy** – Irmã Luisa era uma santinha. Ela só andava com o Menino Jesus abraçadinho. Tinha a Irmã Filomena<sup>19</sup> que você conheceu, não é?

**Keka Simões** – Acho que não.

**Clara Godoy** – Morreu não tem muitos anos. Tinha a Irmã Luisa, a Irmã Filomena, a Irmã Maria<sup>20</sup>... Agora não lembro mais.

**Keka Simões** – A senhora lembra algum professor de que gostava muito ou de que não gostava?

**Clara Godoy** – Eu gostava só de Irmã Luisa, muito mesmo! Era muito meiga.

**Keka Simões** – Ela era professora de quê?

**Clara Godoy** – Português. A gente aprendia Francês. Tanto que agora, nesta semana, estive um casal de franceses lá em casa; eles falaram e eu entendi, alguma coisa eu respondi.

**Keka Simões** – A senhora tem alguma lembrança negativa da época de escola?

**Clara Godoy** – Não tenho, não.

**Keka Simões** – Durante as férias, o que a senhora e seus amigos faziam?

**Clara Godoy** – Eu não fazia nada, era muito mimada. [riso] Ficava sempre mais quietinha, fazendo um trabalhinho, um crochê, um tricô, não é? Nunca fui muito de fazer as coisas, não.

**Keka Simões** – Mas fazia! Fazia tricô. [riso]

**Clara Godoy** – Costurei muito. Aprendi sozinha.

**Keka Simões** – Nessa época, havia outras escolas na cidade além do...

**Clara Godoy** – Do Colégio e do Gomes Freire? Que eu me lembre, não. Tinha o grupo Gomes Freire e o Colégio só.

**Keka Simões** – Aos domingos o que a senhora e sua família faziam?

**Clara Godoy** – Domingo a gente ia à missa. Eu gostava muito de missa das 10<sup>21</sup>. [riso] Era muito bonita. No mais, era ficar brincando. Não tinha nada, não tinha nada, nada mesmo! De menina, não é?

---

<sup>19</sup> A entrevistada não mencionou o nome completo.

<sup>20</sup> A entrevistada não mencionou o nome completo.

<sup>21</sup> Dez horas.

**Keka Simões** – Já adolescente, mocinha, o que a senhora ou suas amigas e amigos faziam?

**Clara Godoy** – A gente ia à casa de uma, ela vinha a minha casa. Dava uma voltinha na Rua Direita – o *footing* era na Rua Direita. Domingo, a gente vinha fazer o *footing* aqui, na Estação, para ver viajante passar. [Mas não tinha]<sup>22</sup> outra daqui. [riso] Vinha todo mundo para cá.

**Keka Simões** – Para ver os viajantes?

**Clara Godoy** – É. Aí a gente via os viajantes, não é? Então um viajante falou: “Senhorita, confesso-me seu sincero admirador. Dê-me seu nome e direção. Meireles”. [risos]

**Keka Simões** – A senhora conquistou então, hein?

**Clara Godoy** – Mas eu não era fácil, não! [risos]

**Keka Simões** – Um dia eu fui à sua casa e a senhora falou do Jardim<sup>23</sup>...

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – O Jardim.

**Clara Godoy** – Ah, no Jardim a gente não podia entrar! Era todo cercado de cipreste. E moça que entrava lá ficava muito falada, não é?

**Keka Simões** – Ah, é?

**Clara Godoy** – É. Tinha que passear na Rua Direita ou do lado de fora, para lá e para cá.

**Keka Simões** – Então, ao Jardim as moças boas não iam?

**Clara Godoy** – Não podiam, era muito cercado, era muito...

**Keka Simões** – Se entrassem, ninguém estava vendo o que...

**Clara Godoy** – Não. É porque ficava muito isolado, era fechado. Naquele tempo tudo escandalizava muito, os namoros eram muito direitinhos.

**Keka Simões** – E a banda tocava...

**Clara Godoy** – Tocava. Até hoje uai!<sup>24</sup> A Banda da União<sup>25</sup>, não é? Quando era política, ela estava sempre alvoroçada aí. Tinha Piolho e Percevejo<sup>26</sup>. E ela

---

<sup>22</sup> Palavras mais aproximadas do que foi possível ouvir.

<sup>23</sup> Nome dado pelos moradores de Mariana à Praça Gomes Freire de Andrade.

<sup>24</sup> Expressão típica do mineiro que exprime surpresa, espanto, certeza ou terror.

<sup>25</sup> Banda União XV de Novembro.

<sup>26</sup> Apelidos pelos quais eram chamados, pejorativamente, os partidários das duas correntes políticas da cidade: Esquerda e Direita. Os direitistas eram chamados de Percevejos e os esquerdistas eram os Piolhos.

tocava: “Sai piolho, sai piolho, sai piolho, deixa a Banda da União passar. Sai piolho, sai piolho, sai piolho, isso aqui não é seu lugar”<sup>27</sup>. [risos]

**Keka Simões** – Os Piolhos não faziam músicas dos Percevejos?

**Clara Godoy** – Era uma briga, Nossa Senhora! As moças do Marianense e Guarany<sup>28</sup>... Era uma rivalidade enorme! Nossa Senhora! Então, os homens passavam mal, lutavam, batiam...

**Keka Simões** – As moças?

**Clara Godoy** – As moças batiam nos homens, eram muito bravas. Até eu apanhei!

**Keka Simões** – É mesmo, Dona Clara? [risos] Por causa de política?

**Clara Godoy** – Não, era à toa.

**Keka Simões** – À toa?

**Clara Godoy** – Eu tomei o namorado de uma e ela me bateu na porta da igreja.

**Keka Simões** – Então as moças daqui eram mesmo bravas?

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Eram bravas?

**Clara Godoy** – Eram bravas, eram violentas mesmo! Elas ficavam no campo<sup>29</sup> assim: “Entra Fulano! Entra Fulano!” [risos]

**Keka Simões** – A senhora falou do Marianense e do Guarany. Havia festas nesses clubes?

**Clara Godoy** – Tinha uniforme: do Marianense era vermelho e do Guarany era verde. Mas era uma rivalidade! Uma vez, veio um rapaz para cá, irmão do engenheiro que construiu o Grupo Benevides<sup>30</sup> e o Seminário Maior<sup>31</sup>. As moças falavam: “Namora ele porque ele passa para o Guarany”. As outras falavam: “Namora ele porque ele fica no Marianense”. E vieram para cima de mim: “Fica com ele”. Eu fui e comecei a... Ah, mas deu um trabalho! Ele deu tiro no ouvido, tentou suicidar, foi uma confusão!

**Keka Simões** – Nossa Senhora! Esse foi difícil, hein?

---

<sup>27</sup> A entrevistada canta o trecho transcrito.

<sup>28</sup> Esporte Clube Marianense, clube esportivo e social localizado na Praça Gomes Freire. Guarany Futebol Clube, clube esportivo e social localizado no centro da cidade.

<sup>29</sup> A entrevistada se refere ao campo de futebol, onde se dava a disputa entre os times do Marianense e do Guarany.

<sup>30</sup> Escola Estadual Dom Benevides; até a década de 1970, Colégio Estadual Dom Benevides.

<sup>31</sup> Seminário Maior de São José.

**Clara Godoy** – É. Foi feio!

**Keka Simões** – O Marianense e o Guarany tinham time de futebol, não é?

**Clara Godoy** – Mas tinha o clube do Marianense e do Guarany.

**Keka Simões** – Qual deles a senhora freqüentava?

**Clara Godoy** – Guarany.

**Keka Simões** – E tinha baile no Guarany?

**Clara Godoy** – Muito baile! Era muito bom. Uma rivalidade!... Mas era muito bom.

**Keka Simões** – Como eram os bailes? Qual baile era mais importante?

**Clara Godoy** – Ah, os bailes... Quando era Carnaval, saía uma corrente de mão dada, cantando pela rua afora. Entrava na casa de uma que tinha piano; aí tocava, dançava. Entrava noutro lugar que tinha uma orquestra, tocava, dançava e saía de mão dada cantando. Tinha muito bloco, não é? Tinha o Bloco do Jardim da Infância: as senhoras e os homens de idade vestidinhos de criança, bonezinho, boinazinha. E cantavam: “Somos todos do Jardim da Infância / Crianças lindas da cabeça aos pés / Somos alegres e temos elegância / Sempre chegamos só depois das dez”<sup>32</sup>. E aí ia.

**Keka Simões** – A senhora se lembra de outros blocos, além desse? A senhora era de algum bloco? Fantasiava?

**Clara Godoy** – Eu? Eu dançava a Dança de Fita<sup>33</sup>. Dançava as fitas.

**Keka Simões** – Tinha uma roupa própria para...

**Clara Godoy** – Tinha, tinha. Tinha uma roupinha própria. Era muito bonitinho.

**Keka Simões** – E em festas como o *Reveillon* havia baile? Havia essas coisas?

**Clara Godoy** – Ah, tinha! Mas cada um fazia o seu, não tinha esse negócio de comemorar fora, não. Cada casa fazia o seu *Reveillon*, não é? Parabéns... Eram uns presentes muito pobres, umas bobagzinhas, mas era presente.

**Keka Simões** – Por exemplo, o que se dava de presente?

**Clara Godoy** – As meninas ganhavam uma bonequinha desse tamanho<sup>34</sup>; os meninos ganhavam uma bola. [riso]

---

<sup>32</sup> A entrevistada canta o trecho transcrito.

<sup>33</sup> A Dança da Fita, manifestação milenar de origem européia, instalou-se em Santa Catarina e no Rio Grande do Sul através dos imigrantes, no século XIX. Essa manifestação é uma reverência feita à Árvore, após o rigoroso inverno europeu. Nas aldeias, os colonos, no prenúncio da primavera, realizavam a Dança da Fita para homenagear o renascimento da Árvore.

**Keka Simões** – Quando a senhora ficou mais velha, o que ganhava?

**Clara Godoy** – Aí já ganhava um perfume, um sabonete, uma coisa mais adequada.

**Keka Simões** – Durante a adolescência, a senhora morou na mesma casa?

**Clara Godoy** – Quando eu mudei da Rua Dom Silvério, eu fui para a Ponte de Tábua.

**Keka Simões** – Ali a senhora ficou até casar?

**Clara Godoy** – Era aquele sobrado grande ali, onde fiquei até casar.

**Keka Simões** – Quando seu pai se mudou para cá, ele montou um comércio?

**Clara Godoy** – Ele foi sempre... Ele tinha comércio aqui, em Ouro Preto e em Belo Horizonte. Ele ficava para lá e para cá de trem, viajando.

**Keka Simões** – O que ele vendia? Qual era o nome do comércio dele?

**Clara Godoy** – O comércio?

**Keka Simões** – A loja dele?

**Clara Godoy** – Ah, não tinha, não.

**Keka Simões** – Não tinha?

**Clara Godoy** – Não. Em Ouro Preto era Castro, Fortes e Xavier... Eram três sócios. Um dos sócios, português, se desentendeu lá e ele trouxe para aqui, mas roubou muito dele.

**Keka Simões** – E o que eles vendiam?

**Clara Godoy** – Era uma loja. Tinha muito armarinho, naquele tempo muito chapéu bonito, muita sombrinha com franja, aquelas coisas diferentes.

**Keka Simões** – Essa mercadoria vinha pelo trem?

**Clara Godoy** – Vinha de trem. Ele era muito dinâmico.

**Keka Simões** – A senhora falou que gostava da professora de Português, não é? Mas tinha alguma matéria que a senhora gostava de estudar, além do Português?

**Clara Godoy** – Eu gostava mesmo era do Português. Não era muito amiga da Matemática; até hoje eu não sou. [risos] Naquele tempo não era Matemática, era Aritmética, não é?

---

<sup>34</sup> A entrevistada faz um gesto com a mão expressando que o tamanho da boneca era de aproximadamente 10 centímetros.

**Keka Simões** – A senhora já falou do Carnaval, do *footing* na Rua Direita ou aqui, na Estação. Tinha outra coisa que a senhora e seus amigos gostavam de fazer?

**Clara Godoy** – Não, não tinha. Era só isso mesmo.

**Keka Simões** – Assim como o Jardim, que as pessoas não deviam freqüentar, havia outro lugar que era meio proibido?

**Clara Godoy** – Não. Eu me lembro é do Jardim. A gente gostava muito de ficar no Terminal Turístico<sup>35</sup>. Aquele chafariz<sup>36</sup> de pedra que está no Jardim ficava no Terminal Turístico. Ali os animais bebiam água, ficava aquela porção de cavalo. E a gente se sentava na beirada com os namorados, não é?

**Keka Simões** – Existia mais alguma coisa ou era só o chafariz?

**Clara Godoy** – O córrego, que hoje foi canalizado, passava no meio certo do... Não tinha casa nenhuma ali, era mesmo um campo, uma praça, não é?

**Keka Simões** – E vocês iam lá namorar?

**Clara Godoy** – Ali era bom para namorar.

**Keka Simões** – Além de baile e retreta<sup>37</sup>, fazia-se quermesse<sup>38</sup> na cidade?

**Clara Godoy** – Vinha muito circo. Como é que chama sem ser circo? A gente fazia na... Não sei, esqueci. A gente... Tanto que teve um concurso – a mais bonita de Mariana – e não foi no circo, não. Nesse... Alguma coisa assim. Foi eleita a mais bonita de Mariana.

**Keka Simões** – A senhora?

**Clara Godoy** – Eu não. Eu reclamei.

**Keka Simões** – E o cinema, Dona Clara? Tinha cinema?

**Clara Godoy** – O cinema era muito engraçadinho. Era onde é o Hotel Central<sup>39</sup>, embaixo. Tinha luz, não tinha acompanhamento. Era uma dona que tocava piano: “Tatu subiu no pau”.<sup>40</sup> [riso]

**Keka Simões** – Para acompanhar o filme?

**Clara Godoy** – Para acompanhar o filme. Eram umas músicas assim. [risos] Mas era bom.

---

<sup>35</sup> O Terminal Turístico Manoel da Costa Ataíde está localizado na Praça Presidente Tancredo Neves, no centro da cidade.

<sup>36</sup> A entrevistada se equivocou; ela está se referindo ao bebedouro para cavalos.

<sup>37</sup> Concerto popular de uma banda em praça pública.

<sup>38</sup> Festividade beneficente, geralmente organizada por um grupo religioso.

<sup>39</sup> O Hotel Central se localiza na Praça Gomes Freire de Andrade.

<sup>40</sup> A entrevistada canta o trecho transcrito.

**Keka Simões** – A senhora ia muito ao cinema?

**Clara Godoy** – Às vezes. Não tinha muita licença para ir, porque tinha que sentar, não é? Sozinha não tinha graça, tinha que ir com o namorado e não podia.

**Keka Simões** – Depois o cinema mudou, foi para aquela outra casa, não é?

**Clara Godoy** – É. Hoje é o SESI<sup>41</sup>.

**Keka Simões** – A senhora lembra como era o cinema ali?

**Clara Godoy** – Lembro. Começou muito animado, era muito bacana. Só que os moços sentavam-se atrás das moças e ficavam cutucando as moças com o joelho. [riso] Minha irmã levou um alfinete deste tamanho<sup>42</sup> e fincou a perna de um. [risos]

**Keka Simões** – A que filme a senhora gostava de assistir? A senhora se lembra de algum?

**Clara Godoy** – Ah, agora eu não estou lembrando, não. Não lembro mais.

**Keka Simões** – E sobre a política, Dona Clara. A senhora já cantou a música do Piolho e Percevejo...

**Clara Godoy** – Só faltava um morder o outro!<sup>43</sup> Era um inferno! Era muita rivalidade, muita mesmo!

**Keka Simões** – Quais eram os grupos... Nome do partido?

**Clara Godoy** – Direita e Esquerda. Quando tinha eleição era um inferno! Nossa Senhora!

**Keka Simões** – Tinha comício, essas coisas?

**Clara Godoy** – Tinha, tinha. Saía pela rua afora acompanhando aquela marcha.

**Keka Simões** – Alguma música era cantada pelas pessoas?

**Clara Godoy** – Tinha...

**Keka Simões** – Além dessa música da banda?

**Clara Godoy** – Tinha a do “Sai piolho”, não é?

**Keka Simões** – Tem diferença entre a política daquela época e a política agora, na cidade?

---

<sup>41</sup> Serviço Social da Indústria.

<sup>42</sup> A entrevistada faz um gesto com as mãos indicando que o alfinete era de aproximadamente quatro centímetros.

<sup>43</sup> Refere-se às rivalidades entre os políticos, afirmando que só faltava levarem suas atitudes e ideais ao extremo da agressão física.

**Clara Godoy** – Ah, tem! A política agora é mais civilizada. Combina... Ninguém é inimigo de ninguém; cada um tem seu partido, mas respeita, não é? Primeiro eles não respeitavam, não; era muita inimizade.

**Keka Simões** – De que a cidade vivia, Dona Clara? Quais eram as atividades econômicas da cidade?

**Clara Godoy** – Se homens, eram comerciantes, o que tinha pouco; e os que não podiam trabalhavam na Mina da Passagem. As mulheres não tinham... Ah! Teve a fábrica depois – aí foi muito movimento, tinha muito serviço.

**Keka Simões** – Onde ficava a fábrica?

**Clara Godoy** – A fábrica era aí no Terminal... Não, no Poliesportivo<sup>44</sup>. Era uma fábrica... Tinha muito... Vinha muita gente de fora.

**Keka Simões** – O que essa fábrica produzia?

**Clara Godoy** – Tecido.

**Keka Simões** – A senhora lembra o nome da fábrica?

**Clara Godoy** – Ah, não sei mais!

**Keka Simões** – É a Fábrica São José?

**Clara Godoy** – Não sei o que... Em Mariana. Não lembro mais, não.

**Keka Simões** – A senhora acha que hoje a cidade tem mais atividades? A senhora acha que melhorou em termos de emprego?

**Clara Godoy** – Ah, tem mais! Mariana agora é uma pequena Paris<sup>45</sup> em vista do... Não tinha nada! Nada mesmo! Era muito ruim.

**Keka Simões** – E a senhora... Pode falar.

**Clara Godoy** – A luz<sup>46</sup> era muito ruim. Vinha de Passagem, não é? Um dia tinha luz, outro dia não tinha. A gente trabalhava... Tinha namorado que andava com uma vela na mão namorando pela rua. [riso]

**Keka Simões** – Porque podia ficar sem luz.

**Clara Godoy** – É, porque era escuro.

**Keka Simões** – Antes de se casar, a senhora pensou em seguir alguma profissão? A senhora teve vontade de fazer alguma coisa assim?

**Clara Godoy** – Não. Eu fui sempre muito, muito parada!

**Keka Simões** – Quando a senhora se casou, Dona Clara?

---

<sup>44</sup> Ginásio Poliesportivo de Mariana, situado à Avenida Getúlio Vargas, no centro da cidade.

<sup>45</sup> Capital da França, considerada a “Cidade Luz” e modelo, à época da juventude da entrevistada, de cidade desenvolvida econômica e socialmente, além de pólo cultural e artístico.

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Quando a senhora se casou?

**Clara Godoy** – Casei... Namorei demais, sabe? Muito mesmo. Depois me casei com 32 anos. Meus irmãos começaram a se casar e ter filho, não é? Levavam para a minha mãe olhar, mas quem olhava era eu. Eu falei: “Agora eu vou casar, vou deixar de criar filhos dos outros!” E me casei com 32 anos.

**Keka Simões** – Mas antes a senhora namorou bastante?

**Clara Godoy** – Eu fiquei noiva com 12 anos.

**Keka Simões** – É mesmo?

**Clara Godoy** – Não, noiva não! Fui pedida em casamento. Até hoje eu sei a carta que o moço escreveu.

**Keka Simões** – Como é a carta?

**Clara Godoy** – “É um dever sagrado que me leva e me impõe a dirigir a ti. Soube por um amigo das suas novas idéias, das considerações que fizeste em torno do que sonhamos. Eu venho a tua presença não como Romeu inconsolável em noite enlustrada a tecer essa loira e incompreensível Julieta<sup>47</sup>. Mas, sob o império do cavalheirismo, está aqui o sujeito homem perante a dama, que se julga molestada. Por ti faria tudo, tudo para fazer-te feliz, mas a tua felicidade é reflexo da minha. Deus, lá das alturas, vê minh’alma desatinada. Ela sofre e traz consigo o estigma da [universidade]<sup>48</sup> de um amor tão cedo e morto. Delnílio Valter”.

**Keka Simões** – Nilo Valter?

**Clara Godoy** – Delnílio Valter.

**Keka Simões** – Delnílio. Esse estava apaixonado, hein?

**Clara Godoy** – Estava.

**Keka Simões** – Ele era daqui, Dona Clara?

**Clara Godoy** – Não. De Belo Horizonte.

**Keka Simões** – Quantos anos ele tinha?

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Quantos anos ele tinha?

**Clara Godoy** – Ah, não sei...

---

<sup>46</sup> Fornecimento de energia elétrica.

<sup>47</sup> Personagens da peça teatral **Romeu e Julieta**, de Willian Shakespeare.

<sup>48</sup> Palavra mais aproximada do que foi possível ouvir.

**Keka Simões** – Mas era mais velho?

**Clara Godoy** – Eu tinha 12. Ele era mais madurinho um tiquinho<sup>49</sup>.

**Keka Simões** – Onde e como foi que a senhora conheceu seu marido?

**Clara Godoy** – Quando era menina, ele já gostava de mim. Então ele disse que podia namorar esse mundo todo, mas que se casava comigo. E casou, não é?

**Keka Simões** – Qual era o nome dele?

**Clara Godoy** – Nilton Godoy.

**Keka Simões** – E aí rodou e a senhora se casou com ele?

**Clara Godoy** – Casei-me com ele.

**Keka Simões** – Qual era a profissão dele?

**Clara Godoy** – Ele trabalhava na Coletoria. Mais tarde foi Coletor Federal; trabalhou em Belo Horizonte na Coletoria Fiscal, durante muitos anos. Depois, teve um infarto e morreu.

**Keka Simões** – Como foi o casamento? Teve festa?

**Clara Godoy** – Ah, o casamento foi muito bonitinho!

**Keka Simões** – É? Conta como foi.

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Conta para nós como foi.

**Clara Godoy** – Ah, bom! Teve gente que veio a pé, porque não tinha carro; eu acompanhei o pessoal lá atrás. Aí teve o casamento. A recepção foi na minha casa. Depois a gente foi viajar de trem, às quatro horas da tarde. Cheguei aqui e os convidados todos atrás; aqui ficou cheio! A gente foi. Quando chegou a Ouro Preto, a máquina<sup>50</sup> quebrou e ficamos a noite inteira. Todo mundo ia ao banheiro e ele falava assim comigo: “Você não quer ir lá?” Eu falei: “Eu não gosto de conversa indecente”.

**Keka Simões** – E a senhora não foi ao banheiro?

**Clara Godoy** – Fui para Belo Horizonte, cheguei lá às quatro horas da manhã... Aí foi uma tragédia!

**Keka Simões** – Por quê?

**Clara Godoy** – Ah, porque... [riso]

**Keka Simões** – Então vocês ficaram a noite inteira dentro do trem?

---

<sup>49</sup> Tiquinho significa pouquinho.

<sup>50</sup> Refere-se à locomotiva que levava a composição em que viajavam.

**Clara Godoy** – Até às quatro horas da manhã.

**Keka Simões** – Nossa Senhora! Como era o trem, Dona Clara?

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Como era o trem? A senhora falou que tinha banheiro, não é? Dentro dele, as poltronas, a senhora lembra como eram?

**Clara Godoy** – Tinha... Já tinha... Quer dizer, era mais ou menos confortável. Não era como agora, mas era uma coisa mais ou menos assim, com uma almofadinha, não é?

**Keka Simões** – A senhora falou que, no casamento, foi todo mundo a pé para a igreja. Em qual igreja a senhora se casou?

**Clara Godoy** – Na Sé<sup>51</sup>.

**Keka Simões** – Depois do casamento, a lua-de-mel foi em Belo Horizonte, não é?

**Clara Godoy** – É.

**Keka Simões** – Depois de casados, onde vocês foram morar?

**Clara Godoy** – Voltamos, não é? Eu fui morar na casa da minha sogra e do meu sogro. Mas não gostei muito, não.

**Keka Simões** – Por quê?

**Clara Godoy** – Não passei muito bem.

**Keka Simões** – A senhora ficou lá muito tempo?

**Clara Godoy** – Fiquei um ano só. Depois mudei.

**Keka Simões** – Para onde?

**Clara Godoy** – Ele alugou uma casa e a gente foi morar.

**Keka Simões** – Nessa casa vocês passaram muito tempo ou logo se mudaram?

**Clara Godoy** – Não. Eu morei uns tempos em uma casa, depois mudei. Depois ele comprou uma casa para a gente.

**Keka Simões** – Aquela onde a senhora mora?

**Clara Godoy** – É, aquela. Estou lá até hoje.

**Keka Simões** – Depois do casamento, como era o dia-a-dia da senhora? A senhora falou que era muito mimada, muito protegida. E depois do casamento?

---

<sup>51</sup> Catedral Basílica de Nossa Senhora da Assunção, Sé de Mariana.

**Clara Godoy** – Ele era muito bravo, muito mesmo, muito! E não deixava sair para lugar nenhum, tinha que ficar em casa. Mas eu aceitava, ele era muito nervoso. Quando ele estava muito bravo, eu precisava fechar as janelas para os outros não escutarem, senão iriam achar que ele estava me batendo.

**Keka Simões** – A senhora ficava em casa, tomando conta dos filhos...

**Clara Godoy** – É. Mas foi muito bom, ele era muito bom, muito responsável. Era só... O defeito dele era ser nervoso, mas era muito bom.

**Keka Simões** – Quantos filhos a senhora teve?

**Clara Godoy** – Tive três. Quando fiz 11 meses de casada, eu tive a primeira; 11 meses depois, eu tive a segunda. Depois levei 10 anos para ter o terceiro.

**Keka Simões** – Qual é o nome dos seus filhos?

**Clara Godoy** – A primeira chama-se Maria Efigênia Godoy, agora Pimenta<sup>52</sup>. A segunda é Elisa Augusta Godoy Coelho, e o terceiro é Nilton Geraldo Xavier Godoy. Você o conhece, não é?

**Keka Simões** – Conheço. Seus filhos gostavam de brincar de quê? Eram mais ou menos as mesmas brincadeiras e brinquedos que a senhora brincou na infância ou teve alguma mudança?

**Clara Godoy** – Não. Já era diferente, não é? Brincavam diferente.

**Keka Simões** – A senhora se lembra de que eles brincavam?

**Clara Godoy** – Ah, sei lá. Eles brincavam de... Mais... Tinha mais novidade de brinquedo. No meu tempo eram pique e chicotinho queimado, umas coisas assim.

**Keka Simões** – Seus filhos estudaram nas mesmas escolas que a senhora?

**Clara Godoy** – Ele estudou aqui, depois fez Engenharia. Ele hoje é engenheiro.

**Keka Simões** – O Nilton?

**Clara Godoy** – Trabalha em Belo Horizonte.

**Keka Simões** – E as moças?

**Clara Godoy** – As moças deram aula. São aposentadas como professoras. Fizeram comércio e professora.

**Keka Simões** – Em qual escola estudaram?

**Clara Godoy** – No Colégio Providência e no Ginásio Padre Avelar<sup>53</sup>.

---

<sup>52</sup> Acrescentou o nome de casada da filha.

<sup>53</sup> Atual Escola Municipal Padre Avelar.

**Keka Simões** – A vida escolar deles foi diferente da vida da senhora?

**Clara Godoy** – O quê?

**Keka Simões** – A escola era diferente da época da senhora?

**Clara Godoy** – Ah, era muito diferente! No meu tempo não tinha recurso, a gente ia para a escola, mas... Era diferente, muito diferente.

**Keka Simões** – No caso das moças no Providência, como era o uniforme, por exemplo?

**Clara Godoy** – Era a mesma coisa.

**Keka Simões** – Mesma coisa?

**Clara Godoy** – É. Saia azul marinho, blusinha branca, boina azul marinho.

**Keka Simões** – Mas ainda era lá embaixo?

**Clara Godoy** – Não! Já era curtinha...

**Keka Simões** – Na escola, as comemorações e festas continuaram sendo mais ou menos as mesmas?

**Clara Godoy** – Não. Tinha muito teatro, não é? Elas representaram muito. O meu filho também sempre tinha alguma coisa para fazer.

**Keka Simões** – A senhora falou que, depois do casamento, seu marido não gostava que a senhora ficasse saindo. Mas vocês dois freqüentavam a casa de alguém ou cinema?

**Clara Godoy** – Ah, ele me levava ao cinema! Eu gostava e ele me levava.

**Keka Simões** – No final de semana?

**Clara Godoy** – Hein?

**Clara Godoy** – Era no final de semana que vocês iam ao cinema?

**Clara Godoy** – Ah, é sempre sábado, não é? Que era o...

**Keka Simões** – O dia do cinema?

**Clara Godoy** – É. Ainda tem muita coisa para perguntar, meu Deus?

**Keka Simões** – Não. Não tem muita, não. Nós já estamos quase acabando. A senhora já falou um pouquinho do trem, quando viajou na lua-de-mel. O trem era importante para a cidade? O que a senhora lembra do trem?

**Clara Godoy** – Do trem?

**Keka Simões** – É.

**Clara Godoy** – Eu morava ali, via o trem passar, corria para ver, não é? Ia chegar viajante e a gente ficava satisfeita. Os viajantes ficavam na Pensão

Ponte, que era pertinho de casa, na esquina. Eu tocava piano e lá na esquina ficava cheio, viu?

**Keka Simões** – Ouvindo a senhora?

**Clara Godoy** – Ouvindo.

**Keka Simões** – Com quem a senhora aprendeu a tocar piano?

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Onde a senhora aprendeu a tocar piano?

**Clara Godoy** – Com uma professora velha aqui: chamava-se Dona Eugênia<sup>54</sup>. Era a única, então eu aprendi com ela. Até hoje ainda toco um tiquinho.

**Keka Simões** – Dona Eugênia ensinava a tocar piano na casa dela ou na casa da senhora?

**Clara Godoy** – Na casa dela. Depois minha mãe comprou o piano, e ela ia lá em casa.

**Keka Simões** – Olha só! Não sabia que a senhora tocava.

**Clara Godoy** – Agora eu estou arranhando; os dedos já estão todos duros, encruados. [riso]

**Keka Simões** – Mas a senhora acha que o trem teve importância para a cidade, a Estação?

**Clara Godoy** – Tem. Todo mundo gostava muito de viajar de trem. Era muito bacana.

**Keka Simões** – O que a senhora está achando do Trem da Vale, dessa iniciativa, dessa restauração?

**Clara Godoy** – Ah, foi muito boa! Uma coisa antiga deve ser preservada, não é? E agora voltou de novo, está muito bom, bacana.

**Keka Simões** – Tem alguma outra coisa que a senhora gostaria de nos contar, que eu não perguntei, mas que a senhora acha importante?

**Clara Godoy** – Se eu tenho?

**Keka Simões** – É, alguma coisa que gostaria de falar sobre a cidade...

**Clara Godoy** – Eu era muito namoradeira, não é? [risos]

**Keka Simões** – Aproveitou bem?

**Clara Godoy** – Aproveitei bastante.

---

<sup>54</sup> A entrevistada não mencionou o nome completo.

**Keka Simões** – Ah... E me conta uma coisa: e os seminaristas? E o Seminário<sup>55</sup>?

**Clara Godoy** – A gente corria para a rua para ver. Saíam todos em fila, dois a dois, e a gente ficava na esquina vendo passar. Era muito bacana!

**Keka Simões** – Eles saíam para passear pela cidade.

**Clara Godoy** – Não. Não podiam sair, não.

**Keka Simões** – Ah, não?

**Clara Godoy** – Não. Eram enfileirados ali. Agora, nas férias, quando eles se interessavam por alguém, eles saíam mais cedo e iam procurar a moça ou alguém que... Mas durante a coisa, não.

**Keka Simões** – E a igreja? Era Dom Helvécio<sup>56</sup> o Arcebispo, não era?

**Clara Godoy** – Hein?

**Keka Simões** – Dom Helvécio era o Arcebispo aqui?

**Clara Godoy** – Tempo de Dom Silvério<sup>57</sup>. Eu me lembro de Dom Silvério. Quando ele morreu, eu tinha 10 anos.

**Keka Simões** – A senhora lembra?

**Clara Godoy** – É. Depois foi Dom Helvécio, não é? Dom Helvécio era muito alegre...

**Keka Simões** – Conversava muito na cidade?

**Clara Godoy** – Conversava. Era mais aberto. Dom Silvério era muito santo, não é? Muito santo! Muito virtuoso! Muito humilde, andava assim muito mal vestido, sabe? Já Dom Helvécio, não. Dom Helvécio era todo elegante. Era posudo<sup>58</sup>.

**Keka Simões** – E Dom Oscar?<sup>59</sup>

**Clara Godoy** – Dom Oscar era largado<sup>60</sup>, acho que era da roça, não é? Era mais... [riso]

**Keka Simões** – E de Dom Luciano<sup>61</sup>, a senhora gostava dele?

---

<sup>55</sup> Seminário Maior São José.

<sup>56</sup> Dom Helvécio Gomes de Oliveira tornou-se Arcebispo da Arquidiocese de Mariana em 1922. Faleceu em Mariana, em 1961.

<sup>57</sup> Dom Silvério Gomes Pimenta foi professor, orador sacro, poeta, biógrafo, prelado e Arcebispo da Arquidiocese de Mariana. Faleceu em 1922.

<sup>58</sup> Posudo, neste caso, vem do termo “fazer pose”.

<sup>59</sup> Dom Oscar de Oliveira, Arcebispo da Arquidiocese de Mariana no período de 1960 a 1988.

<sup>60</sup> Refere-se aos seus hábitos de vestir, sem maiores preocupações ou vaidade.

<sup>61</sup> Dom Luciano Mendes de Almeida, Arcebispo da Arquidiocese de Mariana no período de 1988 a 2006, ano de sua morte. Presidiu a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB) de 1987 a 1994.

**Clara Godoy** – Dom Luciano é uma gracinha! A humildade em pessoa, muito santinho!

**Keka Simões** – Eder, você quer perguntar alguma coisa?<sup>62</sup> Não?

**Clara Godoy** – Dona Clara, foi muito boa a entrevista. A gente gostaria de agradecer, em nome do Trem da Vale, a contribuição que a senhora deu sobre a história da cidade.

**Clara Godoy** – Obrigada. Vocês não reparem as bobagens que falei!

**Keka Simões** – De jeito nenhum, foi ótimo!

**Clara Godoy** – Ah! Eu sei uma poesia de trem...

**Keka Simões** – Ah, então conta!

**Clara Godoy** – Um moço vinha embora de Belo Horizonte e foi... Morava perto da Estação... Vinha de trem, às cinco horas da manhã. Ele escreveu: “Em um [inaudível] horrível qual um grito de morte / quebrou todo o silêncio que se perdeu no além / foi o último adeus de um apito forte / a máquina que parte e as saudades vêm / Ai que me desperta e as lágrimas correndo / ao dobre de um sino ia regar o chão / então foi que senti meu coração tremendo / já consternado ergui uma oração / É madrugada silenciosa e triste / lá fora a brisa leve o galho que baloiçava / aonde chora a rola à espera da manhã / E nessa hora em que a solidão persiste / minh’alma sempre humilde e sofredora estava / em uma agonia ardente, louca e pagã / de um amor tão cedo e morto.”

**Keka Simões** – Gente, que bonito! A senhora gosta muito de poesia, não é?

**Clara Godoy** – Gosto, gosto.

**Keka Simões** – E guarda tudo.

**Clara Godoy** – “Nunca provei o seu beijo / de estranho amor estremeço / caminha e sangra os meus pés / existe, mas não te vejo / és bela, não te conheço / e amo-te não sei quem é / te sinto repartida / amada que eu nunca vi / onde há um pouco de beleza / há sempre um pouco de ti.” Amor de correspondência.

**Keka Simões** – É muito bonito. Mas então é isso, Dona Clara. Obrigada. Foi ótima a entrevista.

**Clara Godoy** – Será?

**Keka Simões** – Foi sim! Foi sim. Foi muito boa! [riso]

---

<sup>62</sup> O monitor indica com um gesto que não tem perguntas.

**Clara Godoy** – Muita bobagem...

**Keka Simões** – Não é bobagem, não, porque cada um lembra uma coisinha, não é? Cada um, ao falar um pouco, nos dá uma noção do que era a cidade antes e da diferença que tem para hoje. Então todo mundo tem alguma coisa que contribui para a gente.

**Clara Godoy** – Para contar, não é?

**Keka Simões** – Está bom? Muito obrigada.

**Clara Godoy** – Eu fiquei muito honrada por isso, viu? Foi um prazer. Agora, acho que os outros vão rir de mim, mas não faz mal.

**Keka Simões** – Não vão, não. [riso]

**Clara Godoy** – Não?

**Keka Simões** – Não.

**[Término da entrevista]**